

TESTGEN – CÔNG CỤ HỖ TRỢ HIỆU QUẢ ĐỂ THIẾT KẾ ĐỀ BÀI KIỂM TRA ĐÁNH GIÁ THEO HỌC CHẾ TÍN CHỈ

TESTGEN – THE EFFECTIVE TEST GENERATOR PROGRAM TO CREATE
RELEVANT TESTS OF COMPULSORY CREDIT

Nguyễn Thị Phương Thảo

Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Đà Nẵng

TÓM TẮT

Bài viết nhằm giới thiệu chương trình tiện ích thiết kế các bài kiểm tra đánh giá và xây dựng ngân hàng đề thi tương ứng cho từng môn học. TestGen không những hỗ trợ thiết kế các bài thi trắc nghiệm mà còn giúp tạo bài kiểm tra đa dạng các loại bài như dạng bài hỏi/trả lời, đúng/sai, ghép nối, viết luận v.v... Hy vọng rằng đây là một phần mềm ứng dụng linh hoạt và mang tính chính xác cao, là công cụ tích hợp nhiều chức năng, là giải pháp hiệu quả đáp ứng được các yêu cầu kiểm tra đánh giá trong quá trình học và dạy ngoại ngữ. Có thể xem TestGen là một ứng dụng công nghệ có ý nghĩa dành cho giáo viên áp dụng trong quá trình kiểm tra đánh giá sinh viên theo học chế tín chỉ.

ABSTRACT

The article introduces an authoring program TestGen to help teachers of foreign languages generate tests and create a testbank correlated to their textbooks. This authorware is expected to be a facilitative tool with multi-functions for the instructors to design a test flexibly and accurately. For any courses of compulsory credit, TestGen can be a solution to the requirements of testing and assessment of compulsory credit. It can be said that this is one of the significant application of technology to teaching and learning.

1. Đặt vấn đề

Ứng dụng công nghệ và các công cụ tích hợp công nghệ trong dạy và học Ngoại ngữ hiện nay có thể nói là một trong những vấn đề được quan tâm hàng đầu. Có thể thấy các nghiên cứu trên thế giới đang ưu tiên tập trung vào lĩnh vực này (TIRF, 2009). Ở trường Đại học Ngoại ngữ, đã có nhiều nghiên cứu hay bài viết đề cập vấn đề ứng dụng công nghệ như các ứng dụng phần mềm hỗ trợ hay công cụ để dạy và học Ngoại ngữ (Google documents, Hot Potato và Speech Analyser), vai trò của công nghệ truyền thông đa phương tiện, tăng cường ứng dụng công nghệ thông tin nâng cao hiệu quả quản lý, một số bài học về ứng dụng công nghệ giáo dục, hay các đường hướng ứng dụng công nghệ trong việc dạy học Ngoại ngữ. Những bài viết này phần nào đã đưa ra một vài giải pháp hiệu quả giúp người dạy và người học có nhiều lựa chọn phù hợp cho lớp học của mình và công tác sinh viên. Tuy nhiên, trong quá trình dạy và học đó, cả giáo viên và sinh viên hình như vẫn chưa thỏa mãn với quy trình và kết quả kiểm tra đánh giá cho từng môn học. Vì thế trong bài viết này, chúng tôi muốn bước đầu giới thiệu chương trình TestGen đến người dạy và người học Ngoại ngữ.

2. Giới thiệu về TestGen

TestGen-Test Generator & Editor- một chương trình thiết kế bài kiểm tra của Pearson Education. Đã từ lâu TestGen được sử dụng cùng với các đầu sách của nhà xuất bản Pearson để tạo các ngân hàng đề thi (Testbank) tương ứng với các sách giáo khoa của Pearson (Longman/Allyn & Bacon, Addison-Wesley/Benjamin Cummings, Prentice Hall). Chương trình cho phép tạo, chỉnh sửa, chuyển đổi các câu hỏi kiểm tra trong một đề thi. Đồng thời, đối với mỗi đề thi TestGen có thể hoán đổi ngẫu nhiên các câu hỏi để tạo ra nhiều đề khác nhau nhờ vào sự hỗ trợ của chức năng chọn lọc và sắp xếp, giúp người dạy dễ dàng xác định và trình bày các câu hỏi theo ý muốn. Chính vì những tính năng trên, việc soạn đề thi cho các học phần thi trắc nghiệm sẽ đơn giản hơn và chính xác hơn. Các đề thi sau này có thể được đưa vào ngân hàng đề và như vậy TestGen cũng là giải pháp để sử dụng lại các câu hỏi với nhiều mục đích khác nhau.

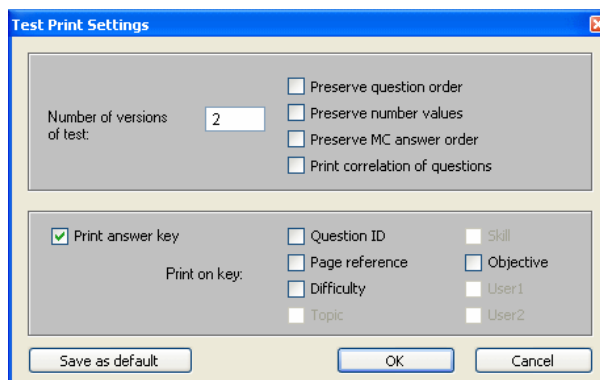
Có thể tải phần mềm từ <http://www.pearsoned.com/testgen>

Tên đăng nhập: tginstructor

Mật khẩu: testgen

Một số tính năng nổi bật của TestGen

- o Giao diện của TestGen bao gồm cửa sổ Testbank Library / Resource Library và cửa sổ Creating Test Questions. Khi soạn đề, giáo viên có thể chọn các câu hỏi trong Testbank kéo và thả (drag-and-drop) vào cửa sổ Creating Test Questions.
- o Xây dựng đề thi một cách nhanh chóng bằng cách dùng TestGen Wizard. Khi dùng TestGen Wizard giáo viên lựa chọn trong ngân hàng đề một mục hay một nội dung nào đó để máy tự động tạo đề. Thêm vào đó giáo viên có thể khai báo cụ thể cấu trúc của đề và chương trình sẽ thực hiện sắp xếp các câu hỏi theo khai báo.
- o Đề thi gồm nhiều dạng câu hỏi khác nhau: *multiple-choice, bimodal, short-answer, true/false, matching, essay*, và *vocabulary*.
- o Chọn lọc các câu hỏi bằng SmartSort hoặc theo các tiêu chí của người soạn.
- o Trực tiếp nhập và chỉnh sửa các câu hỏi trong đề thi hoặc ngân hàng đề.
- o Có thể tự động tạo đến 20 bản đề thi khác nhau (trật tự các câu hỏi thay đổi) từ một đề gốc.



Hình 2.2. Giao diện cài đặt lệnh in

- Có thể xem các thông tin mô tả cho mỗi câu hỏi, ví dụ loại câu hỏi, câu trả lời, câu trả lời đúng, trình bày các câu trả lời, giải thích v.v...
- Cho phép chèn hình ảnh vào đề thi và ngân hàng đề.
- Xuất và lưu đề thi thành các định dạng khác nhau như file text (.txt, .rtf), Acrobat (.pdf), web (.html), HTML practice tests (trương tác), Blackboard, WebCT, Testgen giúp tạo đề thi và đáp án riêng biệt. TestGen cho phép tạo:
 - ✓ Đề thi trên giấy (Paper Test): có thể in và xuất thành các file RTF, PDF, hay trang HTML. Khi giáo viên tạo đề thi trên giấy có thể sử dụng tất cả các dạng câu hỏi: multiple-choice, short answer, bimodal, true/false, matching, essay, và vocabulary
 - ✓ Đề thi trên máy (Web Test): dùng các chương trình hỗ trợ như TestGen Plug-in, Blackboard 5.x and 6.x, WebCT 3.x and 4.x, hay HTML practice test. Khi tạo đề thi trên máy, một vài điều giáo viên cần lưu ý như sau: Ngoại trừ Blackboard và WebCT có thể sử dụng tất cả các dạng câu hỏi, TestGen Plug-in không cho phép tạo câu hỏi matching, vocabulary và essay trong khi đó HTML Practice Test không cho phép dạng câu hỏi short answer, matching, vocabulary và essay.
 - ✓ Đề thi trên QuizMaster (QuizMaster test): xuất đề thi vào công cụ QuizMaster dành cho sinh viên trên mạng LAN.
- Xuất các đề thi cho chương trình QuizMaster. Đây là chương trình được hỗ trợ trong TestGen bao gồm hai chương trình QuizMaster Utilities và QuizMaster for students. Ưu điểm của QuizMaster là tạo các tài khoản người sử dụng (Users) khác nhau. Mỗi sinh viên khi đăng nhập vào chương trình để làm bài kiểm tra sẽ phải nhập ID và Password và điểm bài thi của sinh viên sẽ được lưu trong bảng điểm gọi là Cumulative Record. Như vậy giáo viên có thể quản lý và theo dõi quá trình học tập của sinh viên một cách hệ thống hơn

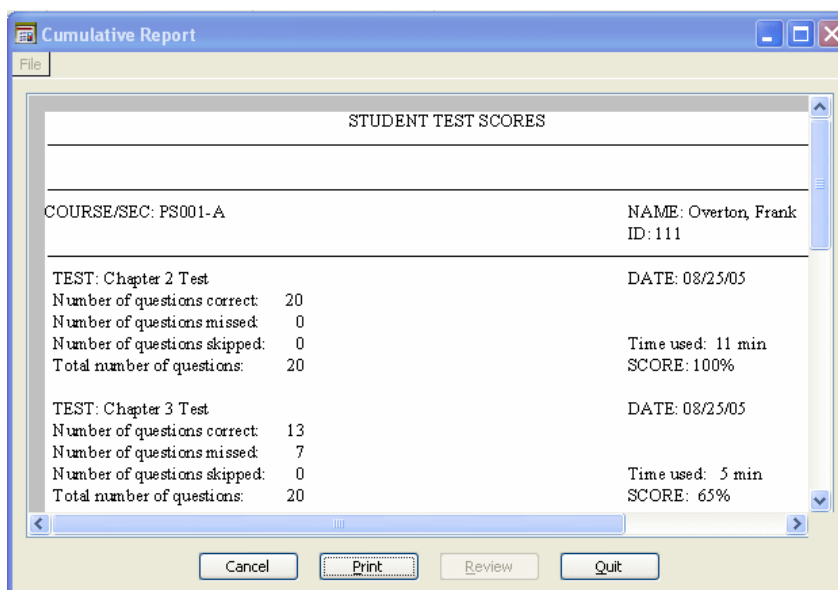
Một số đề nghị ứng dụng TestGen vào quá trình kiểm tra đánh giá các môn tiếng Anh theo học chế tín chỉ.

Theo quy chế đào tạo hệ chính quy theo học chế tín chỉ, việc kiểm tra giữa học phần được tiến hành vào giữa học kỳ. Đề thi do chính giảng viên dạy học phần đó hoặc do những giảng viên có cùng chuyên môn chuẩn bị. Đề thi, đáp án và thang điểm phải phù hợp với nội dung học phần đã quy định trong chương trình đào tạo. Khoa hoặc bộ môn phải tổ chức cho giảng viên biên soạn đề thi và lập thành ngân hàng đề thi sau đó Trường khoa hoặc Trường bộ môn sẽ chọn từ ngân hàng đề thi và ký duyệt đề thi cho mỗi lần thi. Theo quan sát của chúng tôi, việc ra đề thi cho các học phần tuy đạt yêu cầu về nội dung nhưng giáo viên vẫn mất nhiều thời gian cho việc ra đề và làm đáp án nếu như các đề của những năm trước không được sử dụng lại. Liệu rằng với cách ra đề thủ công như vậy giáo viên có thể xây dựng được một ngân hàng đề thi hay không? Đó là chưa nói đến chất lượng của đề thi hàng năm. Chính vì lý do trên giáo viên cần phải có chương trình hay công cụ hỗ trợ soạn đề cũng như xây dựng ngân hàng đề.

- a. Như đã trình bày, TestGen là phần mềm hỗ trợ khá nhiều tiện ích cho giáo viên khi soạn đề. Đặc biệt, giáo viên có thể tải các ngân hàng đề thi tiếng Anh đã có sẵn với đuôi .BOK do Pearson Education cung cấp; có thể tự soạn ngân hàng đề; hoặc sau mỗi lần soạn đề có thể chỉnh sửa, thay đổi các câu hỏi trong ngân hàng đề. Theo tôi, phần mềm này có thể khả thi đối với hầu hết các học phần Ngoại ngữ.
- b. Đối với các môn thi trắc nghiệm như môn Công nghệ trong dạy và học Ngoại ngữ, Giao thoa văn hóa, Ngữ pháp thực hành, giáo viên có thể sử dụng TestGen để soạn các đề thi trên giấy (.txt, .rtf, .pdf, .html), trên QuizMaster, HTML Practice Test, WebCT hay Blackboard.
- c. Đối với các môn thi Đọc, Viết, Văn học, Văn hóa, Phương pháp nghiên cứu khoa học kết hợp nhiều loại câu hỏi như short-answer, vocabulary, essay writing, giáo viên có thể dùng TestGen soạn đề thi trên giấy và tạo ngân hàng đề thi.
- d. Giáo viên sử dụng công cụ tích hợp TestGen không những để xây dựng đề thi mà còn có thể tạo các bài tập thực hành cho sinh viên tự học và ôn tập một cách thuận lợi hơn. Theo học chế tín chỉ, trong quá trình học tập sinh viên cũng nên tự kiểm tra đánh giá thường xuyên.
- e. QuizMaster Utilities và QuizMaster for Students là hai ứng dụng được hỗ trợ kết hợp bởi TestGen. Tính năng nổi bật của hai ứng dụng này là các bài kiểm tra được làm trên hệ thống máy tính nối mạng nội bộ. Sau khi đăng nhập làm bài kiểm tra, sinh viên sẽ nhận được bảng kết quả chi tiết. Khuyến nghị của chúng tôi là có thể khai thác chương trình này để kết hợp đánh giá sinh viên đối với học phần Công nghệ trong dạy-học Ngoại ngữ.

Test Information			
Course/Sec:	PS001-A	Instructor:	Schultz
Test Name:	Chapter 2 Test	Test Available:	03:00 P.M. - 08/23/05
Test Type:	Graded	Through:	04:00 P.M. - 08/25/05
# of Tries:	1 of 3	Time Limit:	45 min.
<p>Hello Students!</p> <p>I have prepared a test just for you. I hope you enjoy taking it as much as I enjoyed writing it. There will be many questions that will sound familiar to you since they all appeared on earlier quizzes. I hope you paid attention!</p> <p>I hope you do well on it.</p> <p>Prof. Schultz</p>			
<p>Help Mail Records Quit OK</p>			

Hình 2.4. Giao diện của sổ thông tin về bài kiểm tra



Hình 2.5. Giao diện bảng điểm tích lũy của sinh viên

Một số lưu ý khi sử dụng TestGen

Mặc dầu TestGen có nhiều tính năng nổi bật, tối ưu đối với môn Toán học, nhưng đối với các môn Ngoại ngữ vẫn còn một số hạn chế cần lưu ý. Chúng tôi đã thử áp dụng soạn đề cho môn Ngữ âm-Âm vị học trong đó một vài ký tự phiên âm không được chương trình nhận diện. Ngoài ra, TestGen không hỗ trợ chèn âm thanh cho môn Nghe hoặc môn học nào cần âm thanh. Một lưu ý khác, do các phòng nghe nhìn của trường không hỗ trợ Blackboard hoặc WebCT, các bài kiểm tra trên môi trường học trực tuyến này sẽ không thực hiện được, cho nên giáo viên không thể xuất đề thi dưới dạng Webtest, ngoại trừ HTML practice test vì có thể dùng mạng nội bộ. Cuối cùng, vì đây là một công cụ tích hợp nhiều hỗ trợ nên đòi hỏi người dạy khi sử dụng chương trình cần phải có chiến lược tổ chức ngân hàng đề và soạn thảo đề thi một cách khoa học nhằm tạo thuận lợi khi truy xuất các đề thi sau này. Đồng thời, dữ liệu được lưu dưới nhiều định dạng khác nhau với những ngoại lệ khác nhau đối với từng loại đề thi (Paper Test, Web Test, QuizMaster Test), người dạy cần biết cách tổ chức sắp xếp cơ sở dữ liệu để tránh các lỗi về thiết kế dạng câu hỏi tương thích với từng loại đề.

3. Kết luận

Từ trước đến nay đã có khá nhiều chương trình và công cụ hỗ trợ cho quá trình dạy và học Ngoại ngữ, có thể chính thức hoặc chưa được chính thức áp dụng trong nhà trường. Khi áp dụng học chế tín chỉ, những hỗ trợ như vậy càng trở nên cần thiết hơn và đòi hỏi việc ứng dụng công nghệ phải đồng bộ và được triển khai ở tất cả các quá trình đào tạo. Hơn thế nữa, khả năng tự học, tự đánh giá của sinh viên cũng cần được chú trọng và phát huy. Điều đó có nghĩa là một môi trường tiếng đa dạng cách thức lĩnh hội ngôn ngữ đang là trọng tâm để nhà trường xây dựng. Các bài tập được thiết kế trên máy

tính và gửi qua mạng để chuyển hóa kiến thức thành những kỹ năng thực hành thì các bài kiểm tra đánh giá thường xuyên cũng cần được tiến hành đồng bộ.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- [1] TestGen, version 7. 2009, tải từ <http://www.pearsoned.com/testgen>
- [2] TIRF. 2009, from <http://www.tirfonline.org/technologypriority.html>
- [3] Quy chế đào tạo đại học và cao đẳng hệ chính quy theo học chế tín chỉ. (Trích Quyết định số 384 ngày 15 tháng 02 năm 2006 của Giám đốc Đại học Đà Nẵng).
- [4] Lê Mai Anh (2007). *Vai trò của công nghệ truyền thông đa phương tiện*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đào tạo Ngoại ngữ đề hội nhập quốc tế - Cơ hội và thách thức. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [5] Nguyễn Hữu Bình (2008). *Google documents-Một công cụ mới và hiệu quả để dạy và học Ngoại ngữ*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đổi mới phương pháp giảng dạy và quản lý để thực hiện tốt đào tạo Ngoại ngữ theo học chế tín chỉ. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [6] Nguyễn Quang Giao (2007). *Tăng cường ứng dụng Công nghệ thông tin nâng cao hiệu quả quản lý ở trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đào tạo Ngoại ngữ đề hội nhập quốc tế - Cơ hội và thách thức. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [7] Hồ Quảng Hà (2007). *Một số bài học về ứng dụng Công nghệ giáo dục và liên hệ thực tiễn tại trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đào tạo Ngoại ngữ đề hội nhập quốc tế - Cơ hội và thách thức. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [8] Ngũ Thiện Hùng (2007). *Ứng dụng một số phần mềm để hỗ trợ việc giảng dạy học phần ngữ âm học tiếng Anh*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đào tạo Ngoại ngữ đề hội nhập quốc tế - Cơ hội và thách thức. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [9] Ngũ Thiện Hùng (2008). *Hot Potato and Speech Analyser-Công cụ hỗ trợ đắc lực cho việc tự học môn ngữ âm học theo học chế tín chỉ*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đổi mới phương pháp giảng dạy và quản lý để thực hiện tốt đào tạo Ngoại ngữ theo học chế tín chỉ. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.
- [10] Nguyễn Thị Phương Thảo & Nguyễn Thị Huỳnh Lộc (2007). *Các đường hướng ứng dụng công nghệ thông tin trong việc dạy học Ngoại ngữ*. Báo cáo trình bày tại Hội nghị Khoa học Đào tạo Ngoại ngữ đề hội nhập quốc tế - Cơ hội và thách thức. Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQĐN.